

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 328-2006, 26 April 2006

An Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines
(R.S.Q., c. L-6)

Suspension of the issue of video lottery machine site operator's licences

WHEREAS, under section 138 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines (R.S.Q., c. L-6), the Minister of Public Security is responsible for the administration of that Act;

WHEREAS, under section 2 of the Act respecting the Régie des alcools, des courses et des jeux (R.S.Q., c. R-6.1), the Régie des alcools, des courses et des jeux is responsible for the carrying out of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines;

WHEREAS, under paragraph 1 of section 23 of the Act respecting the Régie des alcools, des courses et des jeux and section 34 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines, the board issues video lottery machine site operator's licences;

WHEREAS, under section 50.0.1 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines, the board may, in plenary session, if the public interest so requires, suspend the issue of licences for all or part of the territory of Québec for a period not exceeding one year and may exempt from the application of that measure the licence applications indicated by the board;

WHEREAS, in its plenary session of 23 February 2006, the board decided, in the public interest, to suspend the issue of video lottery machine site operator's licences for all of the territory of Québec for a period of one year, calculated from the date on which the suspension measure becomes effective and to exempt from the application of that measure certain licence applications;

WHEREAS, under the third paragraph of section 50.0.1 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines, a suspension measure must be submitted to the Government for approval and shall take effect on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date mentioned therein;

WHEREAS it is expedient to approve the suspension measure;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the suspension measure concerning the issue of video lottery machine site operator's licences, taken by the Régie des alcools, des courses et des jeux in its plenary session of 23 February 2006, and attached to this Order in Council, be approved.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

Decision – Number 5 (2005-2006)

Suspension of the issue of video lottery machine site operator's licences for the 2006-2007 period

WHEREAS it is in the public interest to prevent and reduce the negative effects associated with games of chance and money and to protect vulnerable persons;

WHEREAS restraining accessibility to video lottery machines through a reduction in the number of machines and sites operating them is an appropriate means;

WHEREAS studies on gaming have led to recommendations that propose, among other things, limiting the number of video lottery machine sites, seeking a balanced distribution of video lottery machines between the various regions of the province and the urban areas, in keeping with prevailing socio-economic conditions, locating gaming-related activities in areas where the social dynamic will not be undermined, and restricting gaming availability in areas where the risk of social problems, including the costs associated with them, are high;

WHEREAS the board is the body responsible for regulating video lottery machines and issuing licences for such machines;

WHEREAS, under section 50.0.1 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines (R.S.Q., c. L-6), the board may, in plenary session, if the public interest so requires, suspend the issue of licences for all or part of the territory of Québec for the period, not exceeding one year, determined by the board;

WHEREAS a suspension measure taken under that section 50.0.1 applies to licence applications filed before the measure becomes effective and in respect of which the board has not made a decision;

WHEREAS a suspension measure may indicate the licence applications that are exempted from its application;

WHEREAS the most recent suspension measure is effective from 20 April 2005 to 19 April 2006;

WHEREAS it is necessary and in the public interest for the board to once again suspend the issue of video lottery machine site operator's licences so as to prevent an increase in gaming availability and to enable the implementation of appropriate measures to minimize the social impacts of games of chance and money;

WHEREAS a suspension measure must be submitted to the Government for approval and shall take effect on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on a later date mentioned therein;

THEREFORE, the board, meeting in plenary session on 23 February 2006, decided to suspend the issue of video lottery machine site operator's licences for all of the territory of Québec for a period of one year, calculated from the effective date of this suspension measure.

The suspension measure applies to video lottery machine site operator's licence applications received from the date on which the suspension measure becomes effective and to those received before that date and in respect of which the board has not made a decision.

The suspension measure shall not prevent the board from renewing a site operator's licence.

The suspension measure shall not prevent the board from issuing a new site operator's licence in respect of an establishment for which a licence is in force, to the extent that such issuance does not bring together sites or increase the number of sites where video lottery machines are operated, if the new licence is applied for

(1) by reason of the death of the holder of the licence, by the liquidator of the succession, the legatee by particular title or heir of the holder of the licence or by a person designated by them;

(2) by a trustee, a liquidator, a sequestrator or a trustee in bankruptcy who is temporarily administering the establishment;

(3) by reason of the alienation of the establishment, of the leasing or retaking of possession following the exercise of a right to take in payment or the carrying out of a similar agreement; or

(4) by the holder if the holder is required to rearrange or change the site being operated under the liquor permit to which the licence is attached.

Trois-Rivières, 23 February 2006

FRANÇOIS CÔTÉ,
Secretary of the board

7572

Gouvernement du Québec

O.C. 344-2006, 26 April 2006

Marine Products Processing Act
(R.S.Q., c. T-11.01)

Exemption from the application of the Marine Products Processing Act

WHEREAS, under section 53 of the Marine Products Processing Act (R.S.Q., c. T-11.01), the Government may wholly or partially exempt any class of persons, marine products, objects or activities it indicates from the application of the Act or its regulations;

WHEREAS the Government made Order in Council 1312-87 dated 26 August 1987, amended by Order in Council 1140-88 dated 20 July 1988, respecting exemptions from the application of the Marine Products Processing Act;

WHEREAS, under that Order in Council, lobster marketed live is exempt from the application of the Marine Products Processing Act and its regulations;

WHEREAS it is expedient to replace the Order in Council to provide that lobster marketed live is not exempt from the application of the Marine Products Processing Act and its regulations;

WHEREAS it is expedient to make the Order in Council;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Agriculture, Fisheries and Food:

THAT the classes of marine products not covered by the Regulation respecting minimum standards for processing marine products, made by Minister's Order